

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**Verzió 1 / H
1020000117931/8
Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008**1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****Termék tájékoztató**

Márkanév	AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES
Termékkód (UVP)	06477399
Alkalmazás	Rovarölő szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: erika.palinkas.ep@bayer-ag.de
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA**Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Lenyelve ártalmatlan.

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ**Kémiai természet**

Olaj a vízben típusú emulzió (EW)

Deltamethrin 20 g/l

Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám / EINECS szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
Deltametrin	52918-63-5 258-256-6	T, N	R23/25, R50/53	2,00
Szolvens nafta (ásványolaj), erősen aromás	64742-94-5 265-198-5	Xn, N	R51/53, R65, R66	> 2,50 - < 25,00

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**

2/8

Verzió 1 / H
102000011793Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008**Belégzés**

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés

A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni. Szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni. A termék bőrre kerülése esetén: E-vitaminos krémmel vagy sima bőrápoló tejjel kell a bőrt bekenni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

A száját ki kell öblíteni és a sérülttel kis kortyokban vizet kell itatni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni. Aktív szemet kell bevenni. Hánytatni tilos. A sérültet csak akkor hánytassuk, ha: 1. teljesen eszméleténél van, 2. orvosi segítség rövid időn belül nem várható, 3. nagyobb mennyiségű terméket nyelt le, valamint 4. a szer bevitelétől számítva még nem telt el egy óra. (A hányadékot nem szabad a légcsőbe jutnia.)

Feljegyzések az orvosnak**Tünetek**

Helyi:, Bőrrel vagy szemmel érintkezve -esetenként súlyos- paresztézia., többnyire átmeneti és 24 órán belül elmúlik., szem és nyálkahártya irritáció, köhögés

Tünetek

Szisztémás:, Kellemetlen érzés a mellkasban, Bronchiális hiperszekréció, Tüdődéma, Tachikardia, Alacsony vérnyomás, Szívdobogás, Hányás, Hasmenés, Hasi fájdalom, Émelygés, Nyálfolyás, Szédülés, Homályos látás, Fejfájás, apátia, Anorexia, Szomnolencia, Kóma, Rángatózás, Remegés, Ataxia, Izomrángás

Kockázatok

Ez a termék egy piretroidot tartalmaz.
NE cseréljük össze szerves foszforvegyületekkel!

Kezelés

Helyi kezelés:
Elsősegély: tüneti kezelés.

Kezelés

Szisztémás kezelés:
Endotracheális intubáció és gyomormosás, ezt követően aktív szén beadása.
A légzés és a szív működés megfigyelése
EKG (elektrokardiogram) kontroll
A termék belélegzése esetén meg kell vizsgálni, hogy nem alakult-e ki tüdődéma.
Szabadon kell hagyni a légutakat, szükség esetén mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni.
Görcsök ellen: Diazepam intravénásan adagolva. Felnőtteknek: 5-10 mg, szükség esetén 15 perces időközönként ismételve. Gyermekeknek: 2,5 mg i.v.
Ellenszer nem ismert.
Kontraindikáció: atropin
Kontraindikáció: adrenalin-származékok
A felépülés rendszerint spontán történik.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**Megfelelő tűzoltó készülék**



AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES

Verzió 1 / H
102000011793

3/8
Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni

Nagy térfogatú vízszugár

Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén veszélyes gázok képződnek.

Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ

A terméket a tűz környezetéből el kell távolítani vagy a tárolóedényeket vízzel kell hűteni, hogy az edényekben ne növekedjen meg a nyomás.

Amennyiben lehetséges, az oltóvizet homokkal vagy földdel fel kell itatni.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN

Személyi óvintézkedések

A kifolyástól/lyuktól az embereket széliránnyal szemben el kell távolítani.

El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.

A kiömlött termék környezetében tilos enni, inni vagy dohányozni.

Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

Szennyezésmentesítés módszerei

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

A padlót és a beszennyeződött tárgyakat nagy mennyiségű vízzel kell tisztítani.

Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag) kell felitatni.

További tanácsok

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.

Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

A belső üzemi folyamatokat is figyelemmel kell kísérni.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

A felbontatlan csomagolások kezelésekor különleges biztonsági intézkedések nem szükségesek; figyelembe kell venni a kezelésre vonatkozó előírásokat.

Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak.

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

Közvetlen napfénytől védve kell tartani.

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

Fagytól védeni kell.

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**

4/8

Verzió 1 / H
102000011793Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008

Tanács a szokásos tároláshoz

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Tárolási stabilitás

Egyéb adatok

A tárolási hőmérsékletnek 0 °C és 40 °C között kell lennie, azonban az 54 °C-on 2 hétig tartó tárolás sem volt kedvezőtlen hatással a termékbiztonságra vagy a stabilitásra.

Megfelelő anyagok

etilén-vinil-alkohol kopolimer (EVOH) belső záróréteggel ellátott koextrudált tárolóedény
poliamid (PA) belső záróréteggel ellátott koextrudált tárolóedény
Fluorozott HDPE (nagy sűrűségű polietilén) tárolóedény**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**

További tanácsok

Figyelembe kell venni: Expozíciós határérték levegőben: 3. csoport, 200 mg/m³ / 50 ppm (aromásban gazdag szénhidrogén elegy, melynek aromás tartalma > 25 % / TRGS 901 , Nr. 72)**Személyi védőfelszerelés**

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem

Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre. A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.

Kézvédelem

CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.

Szemvédelem

EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).

Bőr- és testvédelem

Szabványos overált és 6-os típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani.

Egészségügyi intézkedések

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni.

A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni.

A munka végeztével azonnal kezet kell mosni, szükség esetén le kell zuhanyozni.

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**Verzió 1 / H
1020000117935/8
Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****Megjelenés**

Forma	szuszpenzió, átlátszatlan
Szín	fehér
Szag	erős, jellegzetes

Biztonsági adatok

pH-érték	3,5 - 5,0 a 100 % (20 °C)
pH-érték	4,5 - 7,0 a 1 % (20 °C)
Gyulladási hőmérséklet	> 450 °C A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Felső robbanási határ	7,00 %(V) A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Alsó robbanási határ	0,8 %(V) A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Relatív gőzsűrűség	1,00 A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Sűrűség	kb. 1,00 g/cm ³ a 20 °C
Dinamikus viszkozitás	<= 30 mPa.s a 20 °C Sebességgradiens 7,5 /s
Kinematikus viszkozitás	kb. 3 mm ² /s a 40 °C
Felületi feszültség	25,7 mN/m a 40 °C

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Kerülendő körülmények	Szélsőséges hőmérséklet és közvetlen napfény.
Veszélyes reakciók	Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be. Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut orális toxicitás	LD50 (patkány) 304 mg/kg
Akut inhalációs toxicitás	LC50 (patkány) > 5,80 mg/l Expozíciós idő: 4 h Legnagyobb elérhető koncentráció. Az oldószergőzők nagy koncentrációban belélegezve narkotikus hatásúak.

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**

6/8

Verzió 1 / H
102000011793Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008

Akut dermális toxicitás	LD50 (patkány) > 5.000 mg/kg
Bőrirritáció	csekély mértékű irritáló hatás -jelölés nem szükséges (nyúl)
Szemirritáció	csekély mértékű irritáló hatás -jelölés nem szükséges (nyúl)
Szenzibilizáció	Nem szenzibilizáló hatású. (tengerimalac) OECD 406, Buehler teszt

További információ

Különbféle bőrérzetek, mint pl. égés vagy szúrás jelentkezhetnek az arcon vagy a nyálkahártyákon; ezeket azonban nem sérülések okozzák és csak átmeneti jellegűek (max. 24 óra).

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**Információ az eliminálódásról (perzisztencia és lebonthatóság)**

Bioakkumuláció Naphal
Biokoncentrációs faktor (BCF): 1.400
A megadott értékek a technikai deltametrin hatóanyagra vonatkoznak.

Ökotoxicitás

Toxicitás halakra LC50 (Cyprinus carpio (Kárász)) 0,0539 mg/l
Expozíciós idő: 96 h

Toxicitás (Daphnia) EC50 (vízibolha (Daphnia magna)) 0,00056 mg/l
Expozíciós idő: 48 h
A megadott értékek a technikai deltametrin hatóanyagra vonatkoznak.

Toxicitás algákra EC50 (Alga) > 9,1 mg/l
Expozíciós idő: 72 h
A megadott értékek a technikai deltametrin hatóanyagra vonatkoznak.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevétele mellett, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel ill. az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően egy hulladéklerakóba vagy egy égetőműbe szállítható.

Tisztítatlan csomagolások

A tartályokat háromszor kell öblíteni.
Az üres tartályokat nem szabad újra használni.
A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.

A fel nem használt termék hulladék kulcsa

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**

7/8

Verzió 1 / H
102000011793Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK****ADR/RID/ADNR**

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	90
Az áruk jellemzése	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (DELTAMETRIN OLDAT)

IMDG

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-F
Tengeri szennyező anyag	P
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (DELTAMETHRIN SOLUTION)

IATA

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (DELTAMETHRIN SOLUTION)

15. A SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A veszélyességi besorolás és a címkézés a veszélyes készítményekre vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak változásai alapján történt.

Oszályozás:

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Deltametrin
- Szolvens nafta (ásványolaj), erősen aromás

Jelölés(ek)

Xn	Ártalmas
N	Környezeti veszély

R - mondat(ok)

R22	Lenyelve ártalmas.
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**AQUA K-OTHRINE EW20 4X5L BOT ES**Verzió 1 / H
1020000117938/8
Felülvizsgálat dátuma: 21.11.2007
Nyomtatás Dátuma: 05.09.2008

S-mondat(ok)

- | | |
|-----|--|
| S35 | Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. |
| S57 | A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni. |
| S62 | Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét. |

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: II (Moderately hazardous)

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**További információk**

A 3. részben említett R mondatok szövege:

- | | |
|--------|---|
| R23/25 | Belélegezve és lenyelve mérgező. |
| R50/53 | Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. |
| R51/53 | Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. |
| R65 | Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. |
| R66 | Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. |

Az ezen adatlapban szereplő adatok megfelelnek az 1907/2006/EK rendeletben foglaltaknak. Ez az adatlap kiegészíti a gyártó cég információit, de nem helyettesíti azokat. Az adatlapban szereplő adatok a kiállításakor rendelkezésre álló ismereteken alapulnak. Ezen felül a termék felhasználóját figyelmezteti a nem megfelelő használattal járó lehetséges kockázatokra. Az előírt adatok megfelelnek az érvényben lévő EGK törvényeknek. Kérjük ezen adatlap használóját, hogy a nemzeti törvénykezés előírásait is vegye figyelembe.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak és termékünket a biztonsági szempontokat figyelembe véve jellemzik, következésképpen nem jelentik a megadott tulajdonságok garانتálását.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.